

First Session, Forty-second Parliament,  
64-65-66 Elizabeth II, 2015-2016-2017

Première session, quarante-deuxième législature,  
64-65-66 Elizabeth II, 2015-2016-2017

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-345

## PROJET DE LOI C-345

An Act to amend the Canada Labour Code  
(pregnant and nursing employees)

Loi modifiant le Code canadien du travail  
(employées enceintes ou allaitantes)

---

FIRST READING, APRIL 6, 2017

---

---

PREMIÈRE LECTURE LE 6 AVRIL 2017

---

Ms. MOORE

M<sup>ME</sup> MOORE

---

## SUMMARY

This enactment amends the *Canada Labour Code* to authorize the Minister of Labour to enter into an agreement with the government of a province that provides for the application, to pregnant or nursing employees, of certain provisions of the provincial legislation concerning occupational health and safety.

It also requires the Minister to prepare a report on the agreements and to cause the report to be laid before each House of Parliament.

## SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code canadien du travail* afin d'autoriser le ministre du Travail à conclure avec le gouvernement d'une province un accord prévoyant l'application, aux employées enceintes ou allaitantes, de certaines dispositions du droit provincial en matière de santé et de sécurité au travail.

Il exige aussi du ministre qu'il établisse et dépose devant chaque chambre du Parlement un rapport sur les accords.

## BILL C-345

An Act to amend the Canada Labour Code (pregnant and nursing employees)

R.S., c. L-2

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

**1 The *Canada Labour Code* is amended by adding the following after section 132:** 5

### Agreement – application of provincial legislation

**132.1 (1)** The Minister may, with the approval of the Governor in Council, enter into an agreement with the government of a province that provides for the application, to the employees referred to in section 132, of certain provisions of the provincial legislation concerning occupational health and safety if the Minister is of the opinion that the provincial legislation is at least as favourable to the employees as the federal legislation. 10

### Provision not applicable

**(2)** Without prejudice to any other right conferred by this Act, by a collective agreement or other agreement, or by any terms and conditions of employment, the employee may no longer cease to perform her job under section 132 while the agreement is in force. 15

### Report

**132.2** Within one year after the day on which section 132.1 comes into force, and every five years after that, the Minister shall prepare a report on any agreements that are in force, under negotiation or expired, and cause it to be laid before each House of Parliament on any of the first 15 days on which that House is sitting after the report is completed. 20 25

## PROJET DE LOI C-345

Loi modifiant le Code canadien du travail (employées enceintes ou allaitantes)

L.R., ch. L-2

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

**1 Le *Code canadien du travail* est modifié par adjonction, après l'article 132, de ce qui suit :** 5

### Accord – recours à la législation provinciale

**132.1 (1)** Le ministre peut, avec l'approbation du gouverneur en conseil, conclure avec le gouvernement d'une province un accord prévoyant l'application, aux employées visées à l'article 132, de certaines dispositions du droit provincial en matière de santé et de sécurité au travail s'il est d'avis que le droit provincial est au moins aussi favorable pour elles que le droit fédéral. 10

### Disposition non applicable

**(2)** Sans préjudice des droits prévus par les autres dispositions de la présente loi, les dispositions de toute convention collective ou de tout autre accord ou les conditions d'emploi applicables, l'employée ne peut plus se prévaloir de l'article 132 tant que l'accord est en vigueur. 15

### Rapport

**132.2** Dans l'année qui suit la date d'entrée en vigueur de l'article 132.1 et tous les cinq ans par la suite, le ministre établit un rapport faisant état des accords en vigueur, de ceux en cours de négociation et de ceux qui ont pris fin, et le fait déposer devant chaque chambre du Parlement dans les quinze premiers jours de séance de celle-ci suivant son établissement. 20 25